

## CERTAMEN PATRISTICUM VIGLEVANENSE IV EDIZIONE

### BANDO

#### Art. 1: Concorrenti

Il Liceo Ginnasio Statale “**B. Cairoli**” di Vigevano bandisce la IV edizione del CERTAMEN PATRISTICUM VIGLEVANENSE, gara di traduzione e commento di un testo di prosa in lingua latina di uno dei Padri della Chiesa (per la presente edizione è stato scelto S. Girolamo). La partecipazione è riservata agli alunni del triennio conclusivo delle scuole secondarie superiori italiane di tutti gli indirizzi che contemplino lo studio di Lingua e Cultura Latina, nonché agli allievi di scuole europee ed extraeuropee nel cui piano di studi sia annoverato l'apprendimento del Latino e che frequentino una classe compresa tra l'11° e il 13° anno del proprio corso di studi.

I concorrenti saranno selezionati dal proprio Istituto di provenienza in un numero massimo di 5 per delegazione. Gli organizzatori si riservano, in caso di disponibilità di posti, la possibilità di aumentare il numero di concorrenti ammessi per delegazione con successiva comunicazione alle scuole.

Sarà ammesso al concorso un numero massimo di 60 partecipanti. Cinque posti saranno riservati a concorrenti interni del Liceo “**B. Cairoli**”, selezionati secondo i criteri stabiliti dall'Istituto stesso. Per i rimanenti posti, in caso di numero eccedente di domande, i concorrenti saranno accettati secondo l'ordine di iscrizione e, a parità di ordine, verrà preso in considerazione il voto conseguito in Latino nel I quadrimestre e successivamente l'età anagrafica (verrà data precedenza ai più giovani).

#### Art. 2: Tipologia della prova

La prova consisterà nella traduzione di un brano tratto dalle Lettere di S. Girolamo, accompagnata da un commento personale volto a illustrare gli aspetti contenutistici e stilistici più significativi secondo il giudizio del concorrente, oltre che le connessioni con il periodo storico-culturale in cui l'autore si colloca. Sia la traduzione sia il commento andranno stesi in lingua italiana.

Per lo svolgimento della prova è ammesso il solo uso del dizionario dal Latino all'Italiano.

Qualunque tentativo di plagio o l'impiego di sussidi diversi da quelli indicati comporterà l'esclusione dalla prova e l'annullamento della stessa.

#### Art. 3: Modalità di svolgimento della prova

Il CERTAMEN PATRISTICUM VIGLEVANENSE avrà luogo nei locali del Liceo Ginnasio Statale “**B. Cairoli**”, situato in Vigevano, via Cairoli, 27, il giorno giovedì 11 aprile 2019. La prova avrà la durata di 5 ore e si svolgerà dalle ore 9.00 alle ore 14.00. L'ingresso dei concorrenti nei locali dell'Istituto avverrà dalle ore 8.15 alle ore 8.45 tramite il cortile situato in via Saporiti. All'accettazione i partecipanti saranno accreditati dagli organizzatori tramite documento di riconoscimento valido, pena l'esclusione dalla gara.

Le modalità di svolgimento della prova saranno quelle dei pubblici concorsi.

#### **Art. 4: Domanda di partecipazione**

I concorrenti dovranno presentare la domanda di partecipazione al CERTAMEN PATRISTICUM VIGLEVANENSE compilando la Scheda di iscrizione (moduli A e B) e la liberatoria per la pubblicazione (modulo C) allegate al Bando (la Scheda, la liberatoria, come il Regolamento e il Bando, sono scaricabili dal sito del Liceo Ginnasio Statale “**B. Cairoli**” [www.liceocairoli.gov.it](http://www.liceocairoli.gov.it)). Tale Scheda andrà vistata dal Dirigente Scolastico dell’Istituto di provenienza del concorrente e dovrà pervenire tramite posta certificata dell’Istituto stesso entro sabato 9 marzo 2019 al seguente indirizzo mail: [PVPC010006@istruzione.it](mailto:PVPC010006@istruzione.it). L’iscrizione è gratuita; verrà data conferma dell’accettazione all’Istituto di provenienza dei partecipanti.

I concorrenti dei Paesi europei ed extraeuropei possono far pervenire la domanda di partecipazione anche attraverso le rispettive Ambasciate o Consolati, entro la data sopraindicata. Le domande incomplete o pervenute oltre la data sopraindicata non saranno prese in considerazione.

Con la presentazione della domanda di iscrizione, i candidati si impegnano ad accettare incondizionatamente le norme del Regolamento e del Bando del CERTAMEN PATRISTICUM VIGLEVANENSE, nonché a concedere autorizzazione al trattamento dei dati sensibili. I dati e le immagini verranno utilizzati per tutte le attività inerenti alla manifestazione nel rispetto delle leggi n. 675/96 e del Regolamento M.P.I. n. 305 del 7/12/2006.

#### **Art. 5: Spese di viaggio, vitto e alloggio**

Le spese di viaggio e di soggiorno dei concorrenti e dei loro eventuali accompagnatori saranno a loro carico. Saranno comunicate in seguito alle Scuole dei partecipanti (attraverso il sito del Liceo “**B. Cairoli**”) indicazioni riguardo alle possibili sistemazioni e ad eventuali convenzioni o facilitazioni.

L’Istituto di provenienza provvederà alla copertura assicurativa relativa sia ai viaggi di andata e ritorno sia al soggiorno per i concorrenti e per i docenti accompagnatori.

#### **Art. 6: Commissione giudicatrice**

La Commissione giudicatrice, nominata dagli organizzatori del CERTAMEN PATRISTICUM VIGLEVANENSE, potrà essere costituita da docenti universitari, dirigenti scolastici, docenti di Lettere, anche a riposo, ecclesiastici cultori di Lettere classiche, personalità che si sono distinte nella promozione della cultura classica. Sarà presieduta dal Professore Emerito dell’Università di Pavia Giancarlo Mazzoli, che avrà cura di nominare il proprio Vicepresidente all’interno della Commissione stessa.

A nessun titolo potranno far parte della Commissione professori che insegnino negli Istituti frequentati dai concorrenti. Anche per la Commissione valgono le norme dei pubblici concorsi, in particolare per le cause di incompatibilità dei componenti della stessa.

Il brano su cui verterà la prova sarà scelto dalla Commissione stessa.

#### **Art. 7: Entità dei premi e loro consegna**

La Commissione, a seguito della correzione, attribuirà, a suo insindacabile giudizio e secondo i criteri da essa stessa stabiliti, i premi messi in palio e potrà aggiungere inoltre “menzioni d’onore” e altri riconoscimenti o premi in denaro.

I premi saranno così ripartiti:

**I classificato: 500 euro;**

**II classificato: 300 euro;**

**III classificato: 200 euro.**

La premiazione avrà luogo durante la mattinata del 13 aprile 2019.

Tutti i concorrenti riceveranno un attestato di partecipazione che potrà essere inserito nel *curriculum* personale ai fini del credito scolastico.

#### **Art. 8: Sezione riservata alla multimedialità**

Dalla III edizione del CERTAMEN PATRISTICUM VIGLEVANENSE è stata istituita una sezione riservata alla multimedialità (per iscriversi occorre compilare il modulo A bis, scaricabile dal sito [www.liceocairol.gov.it](http://www.liceocairol.gov.it)). Le scuole che intendono partecipare devono inviare all'indirizzo mail [PVPC010006@istruzione.it](mailto:PVPC010006@istruzione.it) entro sabato 30 marzo 2019 un percorso multimediale realizzato a gruppi (il gruppo può essere costituito anche da un'intera classe) che riguardi la figura di S. Girolamo (episodi della sua biografia oppure uno o più approfondimenti del suo pensiero oppure un'analisi contenutistica e/o stilistica di una o più tra le sue opere oppure ancora considerazioni sulla sua eredità culturale oppure qualunque altro aspetto che si presti a un possibile utilizzo didattico). La sezione è aperta agli studenti dell'intero corso liceale dal I al V anno.

Il percorso multimediale potrà essere presentato in una delle seguenti forme:

- realizzazione di un prodotto audiovideo;
- ipertesto o presentazione multimediale;
- documentazione di percorsi di realtà aumentata o virtuale

In tutti i casi il prodotto potrà essere allegato alla mail oppure potrà essere inviato un link a cui è consultabile il prodotto

Dovrà inoltre essere corredato da una breve presentazione (lunghezza massima 2000 battute circa, formato Word, carattere Times New Roman, corpo 12) che contenga una sintetica descrizione del percorso, le motivazioni della scelta dell'argomento, la classe a cui il percorso è indirizzato, la spiegazione del possibile utilizzo didattico. Dovranno altresì essere indicati i nomi e i cognomi dei partecipanti, la classe frequentata, l'Istituto di appartenenza dei concorrenti, il nome e il cognome dell'insegnante tutor.

Dovrà infine essere accompagnato da una liberatoria che consenta un eventuale utilizzo da parte del Liceo Cairoli (modulo C, scaricabile dal sito [www.liceocairol.gov.it](http://www.liceocairol.gov.it)).

I percorsi saranno valutati da una Commissione designata dagli organizzatori del CERTAMEN PATRISTICUM VIGLEVANENSE. Il miglior percorso sarà premiato nella mattinata del 13 aprile durante il Convegno sull'Antico (indicazioni più precise su luogo e orario saranno comunicate in seguito) e gli autori lo illustreranno in un intervento di 15 minuti circa al pubblico.

Il premio per la sezione multimediale è offerto dall'Associazione Allievi del Cairoli e ammonta a 150 euro.

#### **Art. 9: Proposte culturali di approfondimento**

I concorrenti del CERTAMEN PATRISTICUM VIGLEVANENSE nel pomeriggio del giorno della prova, se interessati, saranno accompagnati in una visita guidata in luoghi di interesse culturale. Nella mattinata di sabato 13 aprile si terrà un Convegno sull'Antico, aperto anche a docenti e alla cittadinanza. Verrà rilasciato su richiesta sia a studenti sia a docenti un attestato di partecipazione. Ai docenti sarà concesso l'esonero dagli obblighi di servizio ai sensi degli articoli 64 e 67 del CCNL 2006/09. Ulteriori indicazioni sul programma della mattinata saranno fornite in seguito.

Per informazioni è possibile inoltrare una mail all'indirizzo [PVPC010006@istruzione.it](mailto:PVPC010006@istruzione.it) e in copia al referente del progetto prof.ssa Caterina Baletti ([cate.baletti@gmail.com](mailto:cate.baletti@gmail.com)).